

171
UNESP

PROGRAMA 2009
SEMIÓTICA DE LA CULTURA

Régimen: Cuatrimestral (2° C)

N° de Horas Semanales: 4

Año: Segundo

Carrera: Ciencias de la Comunicación

1708-09

Equipo de cátedra

Profesora Adjunta a cargo: Dra. Alejandra Cebrelli

Jefe de Trabajos Prácticos: Mg. Víctor Arancibia

Alumnos Adscriptos: Luis Portelli (Ciencias de la Comunicación)

Diana Guzmán González (Letras y Ciencias de la Comunicación)

1. OBJETIVOS

Que el estudiante:

- ✓ se inicie en la lectura de los procesos de producción de sentido en la cultura local;
- ✓ pueda explicar y hacer operativas en el análisis crítico nociones básicas de la semiótica de la cultura;
- ✓ sea capaz de utilizar adecuadamente el metalenguaje básico de la semiótica de la cultura y 'traducirlo' a discursos cotidianos y al periodístico para realizar tareas de extensión;
- ✓ lea críticamente producciones mediáticas utilizando herramientas heurística de la semiótica de la cultura y de disciplinas afines pertenecientes a las ciencias sociales;
- ✓ enriquezca su competencia crítica y pueda operarla sobre textos mediáticos que refieren su realidad sociocultural;
- ✓ produzca diferentes textos escritos de circulación académica (informes, sencillas monografías, reseñas o ensayos críticos) utilizando las nociones explicativas construidas a lo largo del cuatrimestre;
- ✓ construya sus propios saberes mediante la interacción con el grupo y con el docente.

2. CONTENIDOS

Unidad 1: El funcionamiento semiótico de la cultura.

La Semiótica de la Escuela de Tartu. Sobre el mecanismo semiótico de la cultura. Texto, memoria, cultura. El texto como dispositivo pensante.

Unidad 2: De la cultura a la semiosfera

La semiosfera: Homogeneidad y heterogeneidad constitutiva. Fronteras, traducción y retórica. La comunicación como traducción.

Unidad 3: Problemas culturoológicos

Sistema vs. extrasistema: El lenguaje como sistema modelizante primario. Sistemas modelizantes secundarios. Lo extrasistémico: estructuras internas e influencias externas; la inexistencia semiótica.

Previsibilidad vs. imprevisibilidad: La lógica de la explosión.

Unidad 4: Hacia una sociosemiótica de la cultura

El dialogismo de la cultura: Del plurilingüismo al poliglotismo cultural.

Productividad de la culturología en las ciencias sociales. Frontera: Del 'espacio vacío' a la negociación, intercambio, tensión y conflicto. Enunciación desde el umbral.

172

Plurivocalidad y multiculturalismo. *Símbolo y representación social*: El espesor temporal de las representaciones. *Inexistencia y alteridad*: Aportes al problema de la visibilidad mediática.

3- METODOLOGÍA

Las clases serán teórico-prácticas. Los trabajos prácticos que se realicen durante la semana deberán ser presentados por escrito en caso de inasistencia o de no haber podido dar cuenta de ellos en forma oral durante el transcurso de los encuentros.

A lo largo del cuatrimestre se hará hincapié en el desarrollo de procesos de deducción, inducción, abducción de las nociones teóricas en un camino permanente del corpus analítico. Cabe aclarar que el corpus analítico se centrará en producciones mediáticas locales en diversos soportes y signos.

Los trabajos prácticos y los parciales se orientarán a la producción de textos críticos de carácter académico.

4- EVALUACIÓN

Se le dará importancia a la evaluación procesual, atendiendo a la asistencia, a la presentación en tiempo y forma de los prácticos previamente acordados (fichaje de textos teóricos, exposiciones, informes, reseñas y ensayos críticos) y a la aprobación de trabajos con valor de parcial. Para los alumnos promocionales será indispensable la presentación en tiempo y forma de un trabajo analítico de carácter individual cuyas características y fecha se consensuarán oportunamente.

5- REQUISITOS PARA LA PROMOCIONALIDAD

Alumnos promocionales: Podrán promocionar la materia los estudiantes que aprueben el 100% de los trabajos escritos con valor de examen parcial con nota superior a 7 (siete) y la aprobación del 80 % de los prácticos restantes. Será obligatoria la presentación de un trabajo final escrito de carácter individual según tema, formato y estilo predeterminado.

Alumnos regulares: Podrán regularizar la materia los estudiantes que aprueben el 100% de los prácticos escritos con valor de examen parcial, como así también el 75 % del resto de los prácticos realizados durante el año. Deberán realizar un examen escrito final frente a un tribunal.

Alumnos libres: Los estudiantes que por uno u otro motivo no cumplieren con los requisitos de promocionalidad y/o regularidad deberán realizar un examen escrito final frente a un tribunal en el que se les tomará la bibliografía completa.

6. BIBLIOGRAFÍA¹

6.1. Bibliografía obligatoria²

Unidad 1: El funcionamiento semiótico de la cultura.

ARÁN, Pampa BAREI, Silvia (2002) "Capítulo 1: Perfiles" y "El tejido conjuntivo de la cultura" en *Texto/memoria/cultura. El pensamiento de Juri Lotman* Córdoba: UNC, 11-41 y 43-98.

LOZANO, Jorge (1979) "Introducción a Lotman y a la Escuela de Tartu" en J. Lotman y la Escuela de Tartu *Semiótica de la Cultura* Madrid: Cátedra, 9-40.

LOTMAN, Juri y Boris USPENSKI (1979) "Sobre el mecanismo semiótico de la cultura" en Juri Lotman y Esc. de Tartu *Semiótica de la cultura*, Madrid: Cátedra, 67-92.

¹ El siguiente listado tiene el valor de un marco bibliográfico referencial. Se prevé repartir en grupos la bibliografía sobre temas comunes con la finalidad de que realicen exposiciones sobre las mismas, socializando su lectura con el resto de los estudiantes.

² Los artículos sobre un mismo tema –el problema del texto, por ejemplo- se repartirán por grupos para que elaboren fichas y preparen una exposición para el resto de la clase.

173

LOTMAN, Juri (1979) "Un modelo dinámico del sistema semiótico" en Juri Lotman y Esc. de Tartu, ibídem, 93-110; (1996) "La semiótica de la cultura y el concepto de texto" y "El texto y en el texto", "La memoria a la luz de la culturología" en *La semiosfera 1. Semiótica de la cultura y del texto* Madrid: Cátedra, 77-82, 91-100 y 157-160.

Unidad 2: De la cultura a la semiosfera

ARÁN, Pampa y Silvia Barei (2002) "El ecosistema cultural", ibídem, 115-155.

BAREI, Silvia (2008) "Pensar la cultura: perspectivas retóricas" en S. Barei y P. Medina *Pensar la cultura. Perspectivas retóricas* Córdoba: Ferreira Editor y GER, 9-26.

LOTMAN, Juri (1979) "La semiótica de la cultura y el modelo de texto", ibídem; (1996) "Acerca de la semiosfera", "Asimetría y diálogo" "La retórica" en *La semiosfera 1. Semiótica de la cultura y del texto* Madrid: Cátedra, 21-42, 43-60 y 118-142; (1998) "Sobre los dos modelos de la comunicación en el sistema de la cultura" en *La semiosfera II* Madrid: Cátedra, 42-52.

LOZANO, Jorge (1998) "La semiosfera y la teoría de la cultura" en *Espéculo. Revista de estudios literarios*. Universidad Complutense de Madrid.

Unidad 3: Problemas culturoológicos

ARÁN, Pampa y Silvia Barei (2002) "El ecosistema cultural", ibídem.

LOTMAN, Juri y Boris Uspenski (1979) "Sobre el mecanismo semiótico de la cultura", op.cit.

LOTMAN, Juri (1996) "El poliglotismo de la cultura y el concepto de texto", op.cit.; "Para la construcción de una teoría de la interacción de las culturas (el aspecto semiótico), op. y "Estructuras internas e influencias externas" en *Cultura y explosión* Barcelona: Gedisa, 159-169, 170-180 y 181-187.

Unidad 4: Hacia una sociosemiótica de la cultura

ARÁN, Pampa (2005) "El (im)posible diálogo Bajtín-Lotman. Para una interpretación de las culturas" en *Revista Entretextos*, n°6, Granada.

BAREI, Silvia y ARANCIBIA, Víctor (2005) "Cultura y prácticas de frontera: el ritual de la Pachamama en el noroeste argentino", *Revista Virtual Entretextos N° 5* Granada: <http://www.ugr.es/~mcaceres/entretextos.htm>.

CAMBLOG, Ana María (2005) "Mapa y relato" y "Redes conceptuales para la interpretación" en *Mapa semiótico para la alfabetización cultural en Misiones* Misiones: Universidad Nacional de Misiones, 9-26 y 31-36; (2009) "Instalaciones en los umbrales mestizo-criollos", Seminario de Políticas Lingüísticas (Universidad Tres de Febrero) en www.programadesemiotica.edu.ar/publicaciones/instalaciones%20en%20los%20umbrales%20mestizo-criollos.pdf.

CEBRELLI, Alejandra (2002) "Sobre el problema de la traducción cultural: el caso del 'brujo'" en A. Ticera y J. Zigarán (comp.) *Lenguas e interculturalidad* Salta: U.N.Sa.; (2005) "Prácticas, saberes e identidades 'fronterizas': hacia una universidad culturalmente situada" en Biber, Graciela (comp.) *Preocupaciones y desafíos frente al ingreso a la universidad pública. Carreras de Humanidades, Ciencias Sociales y Artes* Córdoba: UNC.; (2008) "Interferencias, vacilaciones, traducciones: Sobre los modos de representar la violencia en fronteras culturales" en *Konvergencias. Revista de filosofía y culturas en diálogo*, VI, 17, 1º Cuatrimestre 2008, Capital Federal, www.konvergencias.net/index.htm;

CEBRELLI, Alejandra y Víctor Arancibia (2008a) "Representaciones, temporalidad y memoria colectiva. Una propuesta para anclar el discurso informativo en la historia" en *Trampas de la Comunicación y la Cultura*, 59, La Plata: Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP; (2008b) "Las tram(p)as de las representaciones. Apuntes para el análisis de las coberturas mediáticas de problemáticas referidas a pueblos originarios" en *Actas de las XII Jornadas Nacionales de Investigadores en Comunicación* Rosario: UNR.
<http://www.redcomunicacion.org/memorias/pdf/2008Arponencia%20arancibia-cebrell%20ok.pdf>.

FERNANDEZ BRAVO, Álvaro (2008) "Clase 6. Regímenes de visibilidad. Imágenes de los indígenas en la formación de la identidad colectiva argentina", material online del Curso "Educación, imágenes y medios" de la *Diplomatura Superior en Educación, Imágenes y Medios* Bs. As.: FLACSO.

GÓMEZ, Laura (2008-2009) "El espacio fronterizo en el cruce con la historiografía" en *Revista Entretextos*, nº 11-12 y 13, Granada.

GRIMSON, Alejandro (2005) "Fronteras, estados e identificaciones en el Cono Sur" en Daniel Mato (comp) *Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas*. Bs. As: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, 127-142.

LOTMAN, Juri (1996) "El poliglotismo de la cultura y el concepto de texto", op.cit. y "Para la construcción de una teoría de la interacción de las culturas (el aspecto semiótico), ibídem y "Estructuras internas e influencias externas", ibídem.

SONESSON, Göran (2005) "La semiosfera y el dominio de la alteridad" en *Entretextos* Nº 6, Granada.

6.2. Bibliografía complementaria

AMÍCOLA, José (1997) "La Escuela de Tartu y la Semiótica" en *De la forma a la información. Bajtín y Lotman en el debate del formalismo ruso*. Rosario: Beatriz Viterbo.

ARÁN, Pampa -dir. y coord. (2006) *Nuevo Diccionario de Bajtín* Córdoba: Ferreyra Editor.

ARÁN, Pampa y Silvia Barei (2002) *Texto/memoria/cultura. El pensamiento de Juri Lotman* Córdoba: UNC;

ARANCIBIA, Víctor (2007a) "¿O juremos con gloria morir? A propósito de la representación de la violencia en el cine de Adrián Caetano" en *Palabra y Persona*, Segunda época, Año 2, Nº 2; (2007b) "Las voces de la memoria. Las modificaciones en los imaginarios de postguerra. A propósito de *Memorias de Antonia*" en Gloria Hintze (comp.) *Género y memoria en América Latina* Mendoza: EDIUNC.

BAJTIN, Mijail (1982) *Marxismo y filosofía del lenguaje* Madrid: Alianza, (1985) *La estética de la creación verbal* México: Siglo XXI; (1993) *Problemas de la poética de Dostoievsky* México: FCE.

BAREI, Silvia (1995) "La gran esponja: el espacio cultural" en *ETC. Espacios intertextuales* Vol.4, Córdoba: UNC.; (1996) "La gran esponja: el espacio cultural" en *ETC. Espacios populares en la cultura (Segunda parte)* Vol.5, Córdoba: UNC; (2006) "Presupuestos teóricos: El funcionamiento de las metáforas en los sistemas culturales complejos" en Barei, Silvia y Pérez, Elena (comp.) *El orden de la cultura y las formas de la metáfora* Córdoba: Facultad de Lenguas, 9-18.

Barei, Silvia y Ana Inés Leunda (2008) *Pensar la cultura 3. Retóricas de la alteridad* Córdoba: Ferreira Editor y GER.

BOURDIEU, Pierre (1997) *El sentido práctico. Sobre la teoría de la acción* Barcelona: Anagrama.

CEBRELLI, Alejandra (2007a) "Visibilización, identidad y pertenencia: Los aborígenes en el discurso de la información". Trabajo final del *Posdoctorado de Semiótica / Literatura / Análisis del Discurso / Comunicación* del Centro de Estudios Avanzados de la Universidad Nacional de Córdoba -mimeo; (2007b) "Las representaciones del aborigen

chaqueño en el discurso periodístico: porosidad y permeabilización de los espacios mediáticos” – en Actas de la VI Bienal Iberoamericana de Comunicaciones, UNC, Córdoba.

CEBRELLI, Alejandra y Víctor Arancibia (2005) *Representaciones Sociales: Modos de mirar y de hacer* Salta: CEPHIA-CIUNSA; (2006a) “Activistas políticos, cultores de la violencia y profesionales del caos. Los rostros diversos del piquete” en C. Ricci y G. Geirola *¡Dale no más, dale que va! Ensayos testimoniales para la Argentina del Siglo XXI. Voces, ciudades y lenguajes* Bs. As.: Nueva Generación, pp. 67-87; (2006b) “Las representaciones: entre el enmascaramiento y las espectralidades. Política, publicidad y medios” –Paper leído en las V Jornadas de Periodismo y Comunicación, UNJu, Jujuy; (2007) “Sobre el espesor temporal de las representaciones sociales en el discurso periodístico. Los aborígenes en la prensa local: 2006-2007 y 1859” –Actas de las VIII Jornadas Interescuelas de Historia, UNT, Tucumán –edición en CD.

CLEMENTI, Hebe (1992) “Estudio preliminar” en *F. J. Turner* Bs. As.: CEAL.

GARCÍA CANCLINI, Néstor (2006) *Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la interculturalidad*. Barcelona: Gedisa.

LOTMAN, Juri (1996) *Semiosfera I* Madrid: Frónesis; (1998) *Semiosfera II* Madrid: Frónesis; (1999) *Cultura y explosión* Barcelona: Gedisa.

LOTMAN y Esc. de Tartu (1979) *Semiótica de la cultura*, Madrid: Cátedra.

LOTMAN, Juri y Boris Uspenski (2007) “Investigaciones semióticas” en *Revista Entretextos*, n° 10, Granada.

NAVARRO, Desiderio (1993) “La escuela de Tartu. Homenaje a Juri M. Lotman” *Escritos*. Revista del Centro de Ciencias del Lenguaje, 9, enero-diciembre; (2003) “La respuesta de Tartu a Bajtín y un escandaloso silenciamiento de la ciencia occidental” en *Revista Entretextos*, n°6, Granada.

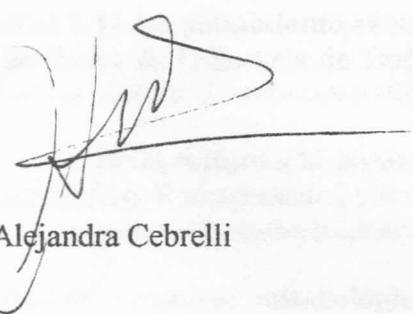
ORTIZ, Renato (2000) “Espacio y tiempo” en *Modernidad y espacio. Benjamín en París*. Bs. As.: Norma, pp. 15-94.

SEGAL, D.M. (1979) “Las investigaciones semióticas de los últimos años” en Lotman y la Escuela de Tartu, op.cit., 226.

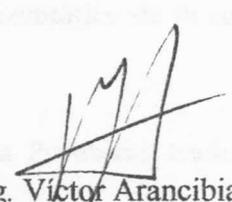
TESTAVERDE, Tomasso (2007) “La noción de frontera y La conquista de América, de Todorov” en *Revista Entretextos*, n°10, Granada.

TRAVERSA, Oscar (1997) “Efectos en la socialidad de las perturbaciones de la boca y en los dientes” en *Cuerpos de papel. Figuraciones del cuerpo en la prensa 1918-1940*. Barcelona: Gedisa.

USPENSKI, Boris (2003) “Historia y semiótica. La percepción del tiempo como un problema semiótico” en *Revista Entretextos*, n°2, noviembre.



Dra. Alejandra Cebrelli



Mg. Víctor Arancibia